



**Sicherheitshinweise / Safety Instructions / Instructions de Sécurité / Instrucciones de Seguridad / Istruzioni di Sicurezza / Instrukcje bezpieczeństwa / Veiligheidsinstructies / Säkerhetsinstruktioner / Instruções de segurança**

Schlauchwagen XL Metall  
Carro XL para mangueras de jardín  
Slangenwagen XL metaal  
Hose Pipe Cart XL Metal  
Chariot pour tuyau XL en métal  
Carrello avvolgitubo XL  
Slangevogn av metall  
Slangevogn XL metal  
Slanghållare XL i metall  
Bęben na wąż ogrodowy XL  
Vozík na hadici XL kovový  
Carrinho de mangueira XL em metal  
Vozík na hadicu XL kovový

**Herstellernummer / Manufacturer Number / Numéro du Fabricant / Número de Fabricante / Numero del Produttore / Numer producenta / Nummer fabrikant / Tillverkarens nummer / Número do fabricante**

10026089\_0

EAN

4052025260897



**Inhaltsverzeichnis / Table of Contents/ Table des Matières / Índice / Indice / Spis treści /  
Inhoudsopgave / Innehållsförteckning / Índice**

|         |    |
|---------|----|
| DE..... | 4  |
| EN..... | 6  |
| FR..... | 8  |
| ES..... | 10 |
| IT..... | 12 |
| PL..... | 14 |
| NL..... | 16 |
| SV..... | 18 |
| PT..... | 20 |



Relaxdays GmbH  
 Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
 Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
 E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)



DE: WARNUNG! Verpackung von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.

EN: WARNING! Keep packaging away from children to prevent them from suffocating.

FR: ATTENTION! Tenir cet emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation.

IT: ATTENZIONE! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

ES: ¡ADVERTENCIA! Mantener el embalaje fuera del alcance de los niños para evitar que se asfixien.

NL: WAARSCHUWING! Houd de verpakking uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking.

SV: VARNING! Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn på grund av kvävningsrisk.

DA: ADVARSEL! Opbevar emballagen utilgængeligt for børn for at undgå kvælningsfare.

PL: OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec uduszeniu się dziecka, przechowywać opakowanie w miejscu dla dziecka niedostępnym.

CS: POZOR! Uchovávejte obal mimo dosah dětí, zabráníte tak jejich udušení.

HR: UPOZORENJE! Čuvati ambalažu izvan dosega djece radi sprečavanja gušenja.

LT: ĮSPĖJIMAS! Kad vaikui neuždustų, laikykite pakuotę vaikams neprieinamoje vietoje.

HU: FIGYELEM! A csomagolás a fulladás megelőzése érdekében gyermekektől távol tartandó.

MT: TWISSIJA! L-ippakkjar żommu 'l bogħod mit-tfal għax jistgħu jifgaw fih.

PT: VISO! Manter a embalagem fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

RO: ATENȚIE! Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor, pentru a preveni asfixierea.

SK: UPOZORNENIE! Obal uschováajte mimo dosahu detí s cieľom ochrániť ich pred zadusením.

SL: POZOR! Hranite embalažo izven dosega otrok, da preprečite nevarnost zadušitve.

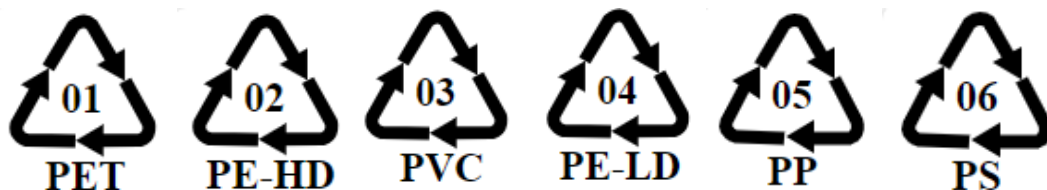
FI: VAROITUS! Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä pakkaus pois lasten ulottuvilta.

LV: BRĪDINĀJUMS! Iepakojumu sargāt no bērniem, lai novērstu bērnu nosmakšanas gadījumus.

BG: ВНИМАНИЕ! Опаковката да се държи далеч от деца, за да се предотврати риск от задушаване!

ET: HOIATUS! Lõbumisohu vältimiseks ärge hoidke pakendit lastele kättesaadavas kohas!

EL: ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.



**WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM.**

**WICHTIG – FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

### **Sicherheitshinweise**

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND -HINWEISE UND BEWAHREN SIE DIESE AUF. BENUTZEN SIE DEN ARTIKEL NUR WIE BESCHRIEBEN UND FÜR DIE ANGEGEBENEN EINSATZBEREICHE.

Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Wenn Sie das Produkt nutzen, sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, wozu auch Folgendes gehört:

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere fern, während Sie das Produkt aufbauen.
- Nutzen Sie das Produkt immer auf festem, ebenem Untergrund.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Montieren Sie das Produkt auf einer weichen Oberfläche, wie z. B. Teppichboden, damit Kratzer auf dem Fußboden vermieden werden.
- Ziehen Sie die Befestigungselemente nicht übermäßig fest an.
- Halten Sie alle scharfkantigen Gegenstände fern.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden und Abnutzung. Stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, wenn dieses erste Anzeichen von Schäden aufweist oder wenn sich Teile lösen.
- Achtung: Kleinteile können von Kindern leicht verschluckt werden.

### **Inbetriebnahme**

- Dieses Produkt sollte nur von einem erfahrenen Erwachsenen zusammengebaut und gewartet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.

### **Vor dem ersten Gebrauch**

- Erstickungsrisiko! Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entnehmen und überprüfen Sie alle Komponenten vor dem Zusammenbau.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.

### **Reinigung**

- Reinigen Sie das Produkt, indem Sie es mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel oder metallische oder scharfe Utensilien, um das Produkt zu reinigen.

### **Wartung**

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Komponenten und Befestigungselemente fest angezogen sind.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort – am besten in der Originalverpackung – und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.



Relaxdays GmbH  
 Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
 Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
 E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

- Vermeiden Sie Vibrationen und Stöße.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.

### Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtlichen Behörden.

### Herstellerinformationen gemäß der EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR)

Die EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) soll die Sicherheit von Produkten gewährleisten, die auf dem europäischen Markt angeboten werden. Hersteller und verantwortlich in der EU ist:

Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191  
06116 Halle  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30  
E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)  
Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

### Support und Feedback

- Wir würden uns sehr über Ihr Feedback freuen und möchten wir Sie bitten, eine Kundenbewertung zu schreiben.
- Bitte kontaktieren Sie uns, falls Sie Hilfe mit Ihrem Relaxdays-Produkt benötigen oder sonstige Probleme mit dem Produkt haben:  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30  
E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**IMPORTANT – READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**

**IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

### **Safety Instructions**

READ ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. USE THE ITEM ONLY AS DESCRIBED AND FOR THE SPECIFIED PURPOSES.

Include this user manual if you pass this product on to others.

- When using the product, always follow basic safety precautions to reduce the risk of injury, including the following:
- This product must be assembled by an adult.
- Keep children and pets away while assembling the product.
- Always use the product on a firm, level surface.
- Do not use this product if parts are missing, damaged, or worn.
- Assemble the product on a soft surface, such as carpet, to avoid scratches on the floor.
- Do not overtighten the fasteners.
- Keep sharp objects away.
- Regularly check the product for damage and wear. Discontinue use if the product shows signs of damage or if any parts become loose.
- Caution: Small parts can be easily swallowed by children.

### **Initial Setup**

This product should only be assembled and maintained by an experienced adult. If in doubt, consult a professional.

### **Before First Use**

- Choking Hazard! Keep packaging materials away from children and pets, as these materials pose potential safety risks. Remove all packaging materials.
- Take out and inspect all components before assembly.
- Check the product for transport damage.

### **Cleaning**

- Clean the product by wiping it with a soft, slightly damp cloth.
- Never use corrosive cleaners, wire brushes, abrasives, or metallic or sharp utensils to clean the product.

### **Maintenance**

- Regularly check that all components and fasteners are securely tightened.
- Store the product in a cool, dry place, preferably in its original packaging and out of reach of children and pets.
- Avoid vibrations and impacts.
- Do not modify the product.

### **Disposal**

Dispose of the product in accordance with local regulations. If in doubt, contact your local authorities.



Relaxdays GmbH  
 Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
 Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
 E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

**Manufacturer Information in Accordance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR)**

The EU General Product Safety Regulation (GPSR) ensures the safety of products offered on the European market. Manufacturer and responsible entity in the EU:

Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191  
06116 Halle  
Germany  
Phone: +49 (0) 345 56 67 09 30  
Email: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)  
Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**Support and Feedback**

We would greatly appreciate your feedback and kindly request that you write a customer review.

Please contact us if you need assistance with your Relaxdays product or have any other issues:

Phone: +49 (0) 345 56 67 09 30  
Email: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

**IMPORTANT – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.**

### Instructions de Sécurité

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. UTILISEZ L'ARTICLE UNIQUEMENT COMME DÉCRIT ET POUR LES USAGES SPÉCIFIÉS.

Incluez ce manuel si vous transmettez ce produit à une autre personne.

Lors de l'utilisation du produit, suivez toujours les précautions de sécurité de base pour réduire les risques de blessure, y compris :

- Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- Gardez les enfants et les animaux de compagnie à l'écart pendant l'assemblage du produit.
- Utilisez toujours le produit sur une surface ferme et plane.
- N'utilisez pas ce produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou usées.
- Assemblez le produit sur une surface douce, comme un tapis, pour éviter les rayures sur le sol.
- Ne serrez pas excessivement les fixations.
- Éloignez les objets tranchants.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter les dommages et l'usure. Arrêtez l'utilisation si le produit présente des signes de dommages ou si des pièces deviennent lâches.
- Attention: Les petites pièces peuvent être facilement avalées par les enfants.

### Installation Initiale

Ce produit doit être assemblé et entretenu uniquement par un adulte expérimenté. En cas de doute, consultez un professionnel.

### Avant la Première Utilisation

- Danger d'Étouffement ! Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux, car ces matériaux présentent des risques potentiels.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Sortez et inspectez toutes les pièces avant l'assemblage.
- Vérifiez que le produit n'a pas subi de dommages pendant le transport.

### Nettoyage

- Nettoyez le produit en le frottant avec un chiffon doux et légèrement humide.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants corrosifs, de brosses métalliques, d'abrasifs ou d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer le produit.

### Entretien

- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces et fixations sont bien serrées.
- Stockez le produit dans un endroit frais et sec, de préférence dans son emballage d'origine, et hors de portée des enfants et des animaux.
- Évitez les vibrations et les chocs.
- N'apportez aucune modification au produit.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

**Élimination**

Éliminez le produit conformément aux réglementations locales. En cas de doute, contactez les autorités locales.

**Informations sur le Fabricant Conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE**

Le Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE garantit la sécurité des produits proposés sur le marché européen. Fabricant et entité responsable dans l'UE :

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 345 56 67 09 30

Email : [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Site Web : [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**Support et Avis**

Nous apprécierions grandement vos commentaires et vous prions de bien vouloir rédiger un avis client.

Veuillez nous contacter si vous avez besoin d'aide avec votre produit Relaxdays ou si vous rencontrez d'autres problèmes :

Téléphone : +49 (0) 345 56 67 09 30

Email : [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**IMPORTANTE – LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.**

**IMPORTANTE – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

### **Instrucciones de Seguridad**

LEA TODA LA INFORMACIÓN Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS. UTILICE EL ARTÍCULO SOLO COMO SE DESCRIBE Y PARA LOS USOS ESPECIFICADOS.

Incluya este manual de usuario si transfiere este producto a otra persona.

Al usar el producto, siempre siga las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones, incluyendo:

- Este producto debe ser ensamblado por un adulto.
- Mantenga a los niños y las mascotas alejados mientras ensambla el producto.
- Use siempre el producto sobre una superficie firme y nivelada.
- No use este producto si faltan piezas, están dañadas o desgastadas.
- Ensamble el producto sobre una superficie suave, como una alfombra, para evitar arañazos en el suelo.
- No apriete excesivamente los elementos de fijación.
- Mantenga los objetos afilados lejos del producto.
- Revise regularmente el producto para detectar daños y desgaste. Deje de usar el producto si muestra signos de daño o si alguna pieza está suelta.
- Precaución: Las piezas pequeñas pueden ser fácilmente ingeridas por los niños.

### **Montaje Inicial**

- Este producto debe ser ensamblado y mantenido únicamente por un adulto experimentado. En caso de duda, consulte a un profesional.

### **Antes del Primer Uso**

- ¡Peligro de Asfixia! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y mascotas, ya que estos materiales representan riesgos potenciales.
- Retire todos los materiales de embalaje.
- Saque e inspeccione todos los componentes antes del montaje.
- Verifique que el producto no tenga daños de transporte.

### **Limpieza**

Limpie el producto pasando un paño suave y ligeramente húmedo.

Nunca use productos de limpieza corrosivos, cepillos metálicos, abrasivos o utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

### **Mantenimiento**

- Revise regularmente que todos los componentes y elementos de fijación estén bien ajustados.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, preferiblemente en su embalaje original, y fuera del alcance de niños y mascotas.
- Evite vibraciones y golpes.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

- No realice modificaciones en el producto.

### **Eliminación**

Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

Especificaciones Técnicas

### **Información del Fabricante Conforme al Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE**

El Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE garantiza la seguridad de los productos ofrecidos en el mercado europeo. Fabricante y entidad responsable en la UE:

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Alemania

Teléfono: +49 (0) 345 56 67 09 30

Correo electrónico: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Sitio web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

### **Soporte y Comentarios**

Agradecemos mucho sus comentarios y le pedimos que escriba una reseña del cliente.

Póngase en contacto con nosotros si necesita ayuda con su producto Relaxdays o si tiene otros problemas:

Teléfono: +49 (0) 345 56 67 09 30

Correo electrónico: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.

IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.

### Istruzioni di Sicurezza

LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI. UTILIZZARE IL PRODOTTO SOLO COME DESCRITTO E PER GLI USI SPECIFICATI.

Includere questo manuale d'uso se il prodotto viene trasferito a terzi.

Durante l'utilizzo del prodotto, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni, tra cui:

- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano durante l'assemblaggio del prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare questo prodotto se mancano parti, sono danneggiate o usurate.
- Assemblare il prodotto su una superficie morbida, come un tappeto, per evitare graffi sul pavimento.
- Non stringere eccessivamente gli elementi di fissaggio.
- Tenere gli oggetti affilati lontano dal prodotto.
- Controllare regolarmente il prodotto per eventuali danni e usura. Smettere di utilizzarlo se mostra segni di danno o se alcune parti sono allentate.
- Attenzione: Le piccole parti possono essere facilmente ingerite dai bambini.

### Montaggio Iniziale

Questo prodotto deve essere assemblato e mantenuto solo da un adulto esperto. In caso di dubbi, consultare un professionista.

### Prima del Primo Utilizzo

- Pericolo di Soffocamento! Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici, poiché possono rappresentare un rischio potenziale.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Estrarre e controllare tutti i componenti prima del montaggio.
- Verificare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.

### Pulizia

- Pulire il prodotto passando un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, abrasivi o utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

### Manutenzione

- Controllare regolarmente che tutti i componenti e gli elementi di fissaggio siano ben serrati.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente nel suo imballaggio originale, e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Evitare vibrazioni e urti.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- 



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

**Smaltimento**

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali. In caso di dubbi, contattare le autorità locali.

**Informazioni sul Produttore Conformi al Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE**

Il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE garantisce la sicurezza dei prodotti offerti sul mercato europeo.

Produttore e entità responsabile nell'UE:

Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191  
06116 Halle  
Germania  
Telefono: +49 (0) 345 56 67 09 30  
Email: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)  
Sito Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**Supporto e Feedback**

Apprezziamo molto il tuo feedback e ti invitiamo a scrivere una recensione del cliente.

Si prega di contattarci se hai bisogno di assistenza con il tuo prodotto Relaxdays o se hai altri problemi:

Telefono: +49 (0) 345 56 67 09 30  
Email: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

**WAŻNE - NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INFORMACJAMI I INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I PRZECHOWYWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU. PRODUKTU NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z OPISEM I DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy załączyć niniejszą instrukcję obsługi.

Podczas korzystania z produktu należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, w tym następujące:

- Ten produkt musi być montowany przez osobę dorosłą.
- Podczas montażu produktu dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala.
- Produktu należy zawsze używać na twardej, równej powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje jego części, są one uszkodzone lub zużyte.
- Produkt należy montować na miękkiej powierzchni, takiej jak dywan, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Nie dokręcać elementów mocujących zbyt mocno.
- Trzymać z dala od wszelkich przedmiotów o ostrych krawędziach.
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń i zużycia. Należy zaprzestać korzystania z produktu w przypadku pojawienia się pierwszych oznak uszkodzenia lub poluzowania się jego części.
- Przestroga: Małe części mogą zostać łatwo połknięte przez dzieci.

### **Uruchomienie**

- Ten produkt powinien być montowany i konserwowany wyłącznie przez doświadczoną osobę dorosłą. W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.

### **Przed pierwszym użyciem**

- Ryzyko uduszenia! Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych - stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Przed montażem należy zdemontować i sprawdzić wszystkie komponenty.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.

### **Czyszczenie**

- Produkt należy czyścić, przecierając go miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać żrących środków czyszczących, drucianych szczotek, ściernych środków czyszczących ani metalowych lub ostrych narzędzi.

### **Konserwacja**

- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie podzespoły i elementy mocujące są dobrze dokręcone.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu - najlepiej w oryginalnym opakowaniu - poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Unikać wibracji i wstrząsów.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie.

### Utylizacja

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

### Informacje producenta zgodnie z rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)

Rozporządzenie UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR) ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa produktów wprowadzanych na rynek europejski. Producentem i podmiotem odpowiedzialnym w UE jest

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Halle, Niemcy

Telefon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

### Wsparcie i opinie

Będzie nam bardzo miło otrzymać Twoją opinię i chcielibyśmy poprosić Cię o napisanie recenzji.

Skontaktuj się z nami, jeśli potrzebujesz pomocy z produktem Relaxdays lub masz jakiegokolwiek inne problemy z produktem:

Telefon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR.**

**BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

### **Veiligheidsinstructies**

LEES ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE OP EEN VEILIGE PLAATS. GEBRUIK HET PRODUCT ALLEEN ZOALS BESCHREVEN EN VOOR DE GESPECIFICEERDE TOEPASSINGEN.

Voeg deze gebruiksaanwijzing bij als u dit product doorgeeft aan derden.

Wanneer u het product gebruikt, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen nemen om het risico op letsel te verminderen, waaronder het volgende:

- Dit product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt als u het product in elkaar zet.
- Gebruik het product altijd op een stevige, vlakke ondergrond.
- Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
- Monteer het product op een zachte ondergrond, zoals tapijt, om krassen op de vloer te voorkomen.
- Draai de bevestigingen niet te vast aan.
- Houd voorwerpen met scherpe randen uit de buurt.
- Controleer het product regelmatig op schade en slijtage. Stop met het gebruik van het product als het de eerste tekenen van schade vertoont of als er onderdelen loskomen.
- Let op: Kleine onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt door kinderen.

### **Inbedrijfstelling**

- Dit product mag alleen worden gemonteerd en onderhouden door een ervaren volwassene. Raadpleeg bij twijfel een specialist.

### **Voor het eerste gebruik**

- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren - deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder en controleer alle onderdelen voor montage.
- Controleer het product op transportschade.

### **Reinigen**

- Reinig het product door het af te nemen met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik nooit bijtende reinigingsmiddelen, staalborstels, schurende reinigingsmiddelen of metalen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.

### **Onderhoud**

- Controleer regelmatig of alle onderdelen en bevestigingselementen goed vastzitten.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats - bij voorkeur in de originele verpakking - en buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Vermijd trillingen en schokken.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

**Verwijdering**

- Voer het product af volgens de plaatselijke voorschriften. Neem in geval van twijfel contact op met de plaatselijke autoriteiten.

**Informatie voor de fabrikant in overeenstemming met de EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR)**

De EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR) is bedoeld om de veiligheid te garanderen van producten die op de Europese markt worden gebracht. De fabrikant en verantwoordelijke partij in de EU is

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Halle, Duitsland

Telefoon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**Ondersteuning en feedback**

- We ontvangen graag je feedback en willen je vragen een klantenbeoordeling te schrijven.
- Neem contact met ons op als je hulp nodig hebt met je Relaxdays-product of als je andere problemen hebt met het product:

Telefoon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**VIKTIGT - LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.**

**VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.**

### **Säkerhetsanvisningar**

LÄS ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA DEM PÅ EN SÄKER PLATS. ANVÄND ENDAST PRODUKTEN PÅ DET SÄTT SOM BESKRIVS OCH FÖR DE ANGIVNA ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN.

Bifoga denna bruksanvisning om du lämnar över produkten till tredje part.

När du använder produkten bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder för att minska risken för skador, inklusive följande:

- Denna produkt får endast monteras av en vuxen person.
- Håll barn och husdjur borta när du monterar produkten.
- Använd alltid produkten på en fast, jämn yta.
- Använd inte produkten om delar saknas, är skadade eller slitna.
- Montera produkten på ett mjukt underlag, t.ex. en matta, för att undvika repor på golvet.
- Dra inte åt fästordningarna för hårt.
- Håll alla vassa föremål borta.
- Kontrollera produkten regelbundet med avseende på skador och slitage. Sluta använda produkten om den visar de första tecknen på skada eller om delar lossnar.
- Varning: Små delar kan lätt sväljas av barn.

### **Driftsättning**

- Denna produkt får endast monteras och underhållas av en erfaren person. Om du är osäker, kontakta en specialist.

### **Före första användningen**

- Risk för kvävning! Håll förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur - det utgör en potentiell riskkälla.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Demontera och kontrollera alla komponenter före montering.
- Kontrollera produkten med avseende på transportskador.

### **Rengöring**

- Rengör produkten genom att torka av den med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipande rengöringsmedel eller metalliska eller vassa redskap för att rengöra produkten.

### **Underhåll**

- Kontrollera regelbundet att alla komponenter och fästelement är ordentligt åtdragna.
- Förvara produkten på en sval och torr plats - helst i originalförpackningen - och utom räckhåll för barn och husdjur.
- Undvik vibrationer och stötar.
- Gör inga ändringar på produkten.

### **Avfallshantering**

- Kassera produkten i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta de lokala myndigheterna om du är osäker.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

**Tillverkarinformation i enlighet med EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR)**

EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR) syftar till att garantera säkerheten för produkter som släpps ut på den europeiska marknaden. Tillverkaren och den ansvariga parten i EU är

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Halle, Tyskland

Telefon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-post: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Webbadress: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**Support och feedback**

- Vi skulle vara mycket glada över att få din feedback och skulle vilja be dig att skriva en kundrecension.
- Kontakta oss gärna om du behöver hjälp med din Relaxdays-produkt eller om du har andra problem med produkten:

Telefon: +49 (0) 345 56 67 09 30

E-post: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

**IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.**

**IMPORTANTE - GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

### **Instruções de segurança**

LEIA TODAS AS INFORMAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO. UTILIZAR O PRODUTO APENAS COMO DESCRITO E PARA AS APLICAÇÕES ESPECIFICADAS.

Se entregar este produto a terceiros, junte este manual de instruções.

Quando utilizar o produto, deve tomar sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de ferimentos, incluindo as seguintes:

- Este produto deve ser montado por um adulto.
- Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados enquanto estiver a montar o produto.
- Utilize sempre o produto numa superfície firme e nivelada.
- Não utilize este produto se houver peças em falta, danificadas ou gastas.
- Monte o produto numa superfície macia, como uma alcatifa, para evitar riscar o chão.
- Não aperte demasiado os fixadores.
- Mantenha todos os objectos com arestas afiadas afastados.
- Verifique regularmente o produto quanto a danos e desgaste. Pare de utilizar o produto se este apresentar os primeiros sinais de danos ou se as peças se soltarem.
- Atenção: As peças pequenas podem ser facilmente engolidas pelas crianças.

### **Colocação em funcionamento**

- A montagem e a manutenção deste produto só devem ser efectuadas por um adulto experiente. Em caso de dúvida, consultar um especialista.

### **Antes da primeira utilização**

- Perigo de asfixia! Manter os materiais de embalagem afastados de crianças e animais domésticos - estes materiais são uma fonte potencial de perigo.
- Retirar todos os materiais de embalagem.
- Retirar e verificar todos os componentes antes da montagem.
- Verificar se o produto apresenta danos de transporte.

### **Limpeza do produto**

- Limpe o produto com um pano macio e ligeiramente húmido.
- Nunca utilize produtos de limpeza corrosivos, escovas de arame, produtos de limpeza abrasivos ou utensílios metálicos ou afiados para limpar o produto.

### **Manutenção**

- Verificar regularmente se todos os componentes e elementos de fixação estão bem apertados.
- Guarde o produto num local fresco e seco - de preferência na embalagem original - e fora do alcance de crianças e animais domésticos.
- Evitar vibrações e choques.



Relaxdays GmbH  
Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland  
Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39  
E-Mail: support@relaxdays.de / Web: www.relaxdays.de

- Não efetuar quaisquer alterações no produto.

#### **Eliminação**

- Eliminar o produto de acordo com os regulamentos locais. Em caso de dúvida, contacte as autoridades locais.

#### **Informação do fabricante em conformidade com o Regulamento Geral de Segurança dos Produtos da UE (GPSR)**

O Regulamento Geral de Segurança dos Produtos da UE (RGPD) tem como objetivo garantir a segurança dos produtos colocados no mercado europeu. O fabricante e a parte responsável na UE é

Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191

06116 Halle

Halle, Alemanha

Telefone: +49 (0) 345 56 67 09 30

Correio eletrónico: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)

Sítio Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)

#### **Apoio e feedback**

- Ficáramos muito satisfeitos em receber os seus comentários e gostaríamos de lhe pedir que escrevesse uma opinião de cliente.
- Por favor, contacte-nos se precisar de ajuda com o seu produto Relaxdays ou se tiver qualquer outro problema com o produto:  
Telefone: +49 (0) 345 56 67 09 30  
Correio eletrónico: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de)



Relaxdays GmbH

Berliner Straße 191, 06116 Halle, Deutschland

Tel.: +49 (0) 345 56 67 09 30 / Fax: +49 (0) 345 56 67 09 39

E-Mail: [support@relaxdays.de](mailto:support@relaxdays.de) / Web: [www.relaxdays.de](http://www.relaxdays.de)